

英汉微机屏幕常用信息

速查手册

陈郁虹 卢燕 编
张景生 孙黎

科学出版社
龙门书局

英汉微机屏幕常用信息 速 查 手 册

陈郁虹 卢 燕 编
张景生 孙 黎
燕卫华 校订

科 学 出 版 社
龍 門 書 局

(京)新登字 092 号

内 容 简 介

本书列出了微机常用软件 DOS、WINDOWS、DBASE、BASIC、WPS、EDLIN、LINK、DEBUG 在运行过程中常见的屏幕英文专业术语和提示信息,并详细提供了这些信息的中英文对照,解答了有关问题的产生原因和处理方法。各类信息均按其种类和字母顺序排列,使用户查对十分方便。附录给出了 DOS 命令速查、电脑新技术英文词汇解释、电脑常用英文编写术语解释。

本书可作为广大计算机用户的工具书,特别适合学生、家用电脑用户等各类人员上机实习时参考。

需买本书或得到技术支持的用户可与北京 010-62562329, 010-62541992 联系,或传真至 010-62561057。

英汉微机屏幕常用信息速查手册

陈郁虹 卢 燕 张景生 孙 黎 编

燕卫华 校订

责任编辑 汪亚文

科 学 出 版 社
龙 门 书 局 出版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码:100717

北京双青印刷厂 印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

*

1996 年 9 月第一版 开本:850×1168 1/32

1997 年 3 月第二次印刷 印张:6 7/8

印数:5001~10000 字数:253 000

ISBN 7-03-005549-7/TP·643

定价:10.00 元

前 言

现在,计算机已普及到各行各业,很多家庭也配备了计算机;大家从计算机中获得了巨大的好处,也越来越离不开计算机。但因为大多数使用计算机的人特别是家庭用户都不是计算机专业人员,英语水平也有限,在学习和使用计算机的过程中,遇到的最大困难就是不认识书中或计算机屏幕上的专业术语或屏幕英文提示信息。

为满足用户需求,我们特地编写了本书。本书针对微机上的常用软件 DOS、WINDOWS、DBASE、BASIC、WPS、EDLIN、LINK、DEBUG 在操作运行中可能出现的各种英文专业术语和提示信息,详细提供了这些信息的中英文对照,并说明了一些问题的产生原因和处理方法。各类信息均按其种类和字母顺序排列,使用户查对十分方便。附录给出了 DOS 命令速查、电脑新技术英文词语解释、电脑常用英文缩写术语解释。

本书可作为广大计算机用户的便携工具书,特别适合学生、家用电脑用户等各类人员上机实习时参考。希望本书能给大家学习、使用计算机带来方便!

由于本书词汇量大,编辑和编写时间仓促,编者水平有限,不足之处,恳请读者指正。

编者

1996.6

目 录

第一章	WINDOWS 提示信息	(1)
第二章	DOS 提示信息	(22)
2.1	设备信息	(22)
2.2	系统信息	(25)
2.3	命令信息	(43)
第三章	DBASE 和 FoxPro 提示信息	(129)
第四章	BASIC 提示信息	(158)
第五章	DEBUG 提示信息	(164)
第六章	EDLIN 提示信息	(166)
第七章	LINK 提示信息	(169)
第八章	WPS 错误信息释义	(181)
附录 A	常用 DOS 命令使用举例	(185)
A.1	命令分类	(185)
A.2	常用 DOS 命令	(187)
附录 B	电脑新技术英文词语解释	(201)
附录 C	电脑常用英文缩写术语解释	(207)

第一章 WINDOWS 提示信息

About Application

解释：关于应用程序。

说明：此菜单命令用于查看 Windows 和计算机信息，如版本号、版权日期、操作模式和空闲系统资源等。Windows 的每个应用程序都有此命令。

Accessories

解释：附件。

说明：这是一组 Windows 桌面辅助工具，每个工具都由位于附件窗口的一个图标表示。这些辅助工具包括：Calculator（计算器）、Calendar（日历）、Cardfile（卡片文件）、Character Map（字符映射表）、Clock（时钟）、Media Player（媒体播放器）、Notepad（记事本）、Object Packager（对象包装程序）、Paintbrush（画笔）、Recorder（记录器）、Sound Recorder（声音记录器）、Terminal（终端仿真程序）和 Write（书写器）。

启动附件的方法是把鼠标光标移到相应的图标上，再双击鼠标左按钮；或用方向键将亮条移到相应的图标上，然后再按 Enter 键。

Accessories Windows

解释：附件窗口。

说明：附件窗口是包含有 Windows 桌面辅助工具图标的窗口。

Action Button

解释：动作按钮。

说明：可执行一些动作的对话框按钮。主要包括：Browse（浏览）、Cancel（撤销）、Close（关闭）、Help（帮助）、Ok（完成）。

Add

解释：增加。

说明：在文件中加入新的内容。

Add Dialog Box

解释：增加对话框。

说明：用于向文件中增加新文件，在 Cardfile 窗口按下 F7 键时，显示此对话框。

Add File Type Dialog Box

解释：增加文件类型对话框。

说明：此对话框用于向登录数据库中增加新的文件类型。

Add Fonts Dialog Box

解释：增加字体对话框。

说明：此对话框用于安装增加的屏幕字体。

Advanced Options Dialog Box

解释：高级选项对话框。

说明：用此对话框可为那些使用 PIF 文件的应用程序定义利用内存和其他系统资源的方法。

Advanced Setting Dialog Box

解释：高级设置对话框。

说明：此对话框用于指定用户设备（如打印机、调制解调器）、输入/输出地址和中断请求线。

Airbrush Tool

解释：喷枪工具。

说明：这是一个画笔工具，它利用当前前景颜色、图案和线宽在绘图区内涂画。

Alarm

解释：闹钟。

说明：它是 Calendar（日历）工具的一个部件，可以在任意日期的任意时刻发出声音或显示提示。

Alarm Controls Dialog Box

解释：闹钟控制对话框。

说明：此对话框用于设置、删除提醒信号，打开或关掉闹钟声音。

Alert Always Command

解释：随时警告命令。

说明：此命令可使系统在打印机状态需要用户干预时就显示消息框。

Alignment Icons

解释：对齐图标。

说明：它是 Write（书写器）标尺图标。有左对齐、居中、右对齐、两端对齐四种格式图标。单击某图标可以选择一种对齐方式。

All File Details Command

解释：文件全部详细资料命令。

说明：此命令可显示当前目录窗口中文件与目录的所有信息，包括文件大小、上次修改的日期、时间和文件属性。

All Option Button

解释：全部选项按钮。

说明：选取该按钮可打印文档的全部内容。

Analog Clock

解释：模拟（指针式）时钟。

说明：它是 Clock（时钟）工具的两个选项之一，能以指针的方式显示时间。

Analog Command

解释：模拟（指针式）命令。

说明：以命令的方式显示指针式时钟。

And Button

解释：And 按钮。

说明：逻辑运算“加”的操作符，用于对二进制数进行相加运算。

Annotate Command

解释：注释命令。

说明：用于在帮助程序中添加自己的解释命令。

Application

解释：应用程序。

说明：应用程序是完成复杂工作的实用计算机程序，如字处理程序、电子表格程序等。

Application Window

解释：应用程序窗口。

说明：这是 Windows 所使用的两种窗口类型中的一种。另一种称为 Document Window (文档窗口)。应用程序窗口完整地拥有应用程序或程序，而文档窗口只拥有应用程序的一个文档。

ASCII File

解释：ASCII 文件。

说明：ASCII 文件又称“文本文件”，此文件中的内容除了字母、数字、标点符号及控制字符外，再无别的东西。

Associate Command

解释：关联命令。

说明：用于把具有相同扩展名的文件与生成它的应用程序相联结，这样就可以用一条命令同时打开二者。

Associate Dialog Box

解释：关联对话框。

说明：该对话框可将具有相同扩展名的文件与某种应用程序相联结。

Auto Arrange Command

解释：自动排列命令。

说明：该命令能自动排列一组图标，并尽可能使每个图标最大而又不会相互重叠。

Back Button

解释：后退按钮。

说明：回到先前的操作位置。

Basic Color Palette

解释：基本颜色调色板。

说明：用于定义或改变屏幕组成元素的颜色。

Box Tool

解释：方框工具。

说明：方框工具是画笔中的一种工具，用于绘制正方形或矩形。

Browse

解释：浏览。

说明：用于搜索或查找文件及目录表。

Brush Shapes

解释：刷子形状。

说明：用于选择六种刷子形状之一。

Brush Tool

解释：刷子工具。

说明：用此可画出各种形状的图画和线条。

By File Type

解释：按文件类型命令。

说明：用于指定要显示的文件类型和扩展名。

Cancel

解释：撤销。

说明：撤销此次操作，关闭对话框。

Calculator

解释：计算器。

说明：提供标准算术计算器和科学计算器，其数值范围从 -10^{308} 到 $+10^{308}$ 。

Calendar

解释：日历。

说明：它是一个简单的日程安排程序，可以记录两种信息：指定某时刻的约会和记下每天所需的备忘录，并可在约会的时刻快到达时发出声音或显示提示，以提醒用户注意。

Cardfile

解释：卡片文件。

说明：Cardfile 是一个电子索引卡片系统，用于保存以前用排序卡片记录的信息，如一些项目的日常维护信息、电话号码等类似的信息，看起来就像一个简单的数据库。

Cascade

解释：层叠。

说明：使多个应用程序窗口像一叠扇形的卡片那样堆积起来，每个窗口的标题栏均是可见的，最近使用的应用程序窗口最靠近屏幕右下方。

Character Map

解释：字符映射图。

说明：它是用来帮助用户在文本文件中输入特殊字母或符号的一个简单工具，可用它选择字体，并显示该字体中所有允许使用的字符表以供选择。

Check Box

解释：核选框。

说明：一种对话框元素。在核选框中放置一个“×”表示选定旁边的文字所指示的选项，空框表示不接受该选项。

Clear All

解释：全部清除。

说明：清除活动文档中全部跳格设定。

Circle/Ellipse Tool

解释：圆/椭圆工具。

说明：一种 Paintbrush（画笔）工具，用于画不同形状和大小的圆和椭圆。

Clipboard Viewer

解释：剪贴板查看程序。

说明：在粘贴之前就可查看和操作剪贴板内容的应用程序。用它可将剪贴板中的内容保存到磁盘文件里，或者获取以前保存的剪贴板文件。

Clock

解释：时钟。

说明：它是 Windows 中最简单的一个工具，可用指针式或数字式两种方式显示机器系统日期和时间。它不能作为闹钟使用。

Close Button

解释：关闭按钮。

说明：用于关闭各种不可撤销的动作，终止程序继续运行。

Confirm

解释：确认。

说明：单击此按钮可确认此次操作。

Contents

解释：目录。

说明：该命令（或按钮）用于显示一组主题标题，从中可以获取用户所需要的帮助信息。

Control Menu

解释：控制菜单。

说明：控制菜单又称系统菜单，出现在所有应用程序和文档窗口左上角。包含用来操纵 Windows 屏幕和应用程序的控制命令，这些命令包括：Move（移动）、Size（改变尺寸）、Restore（恢复）、Minimize（最小化）、Maximize（最大化）、Close（关闭）、Switch To ...（切换到）、Always on Top（顶端显示）。

Control Panel

解释：控制面板。

说明：控制面板是一组可由用户根据需要来配置 Windows 环境的实用程序，使用控制面板可改变屏幕外观效果、调节鼠标的灵敏度或键盘的可重复频次、设置计算机的时钟和日期、配置串行口、安装打印机驱动程序及其他任务。

Copy

解释：拷贝。

说明：将信息从某个应用程序中传输给 Clipboard（剪贴板），但不从应用程序中删掉这些信息。拷贝对话框是将文件或目录拷贝到其他文件或目录，它包含以下几项：

Current Directory（当前目录）即当前驱动器和目录的名字。

From（从）要复制的目录或文件名。

To（到）目标目录或文件名。

Copy to Clipboard（拷贝到剪贴板）将目录或文件复制到剪贴板。

Copy Disk

解释：磁盘拷贝。

说明：把源盘内容拷贝到另一张软盘上，该命令对话框还包括如下信

息：

Source In (源在)：从此弹出式列表中可选定源驱动器。

Destination In (目标在)：从此弹出式列表中可选定目标驱动器，
同一驱动器既可作为源驱动器又可作为目标驱动器。

Help (帮助)：显示磁盘拷贝的有关帮助信息。

Create Directory

解释：创建目录。

说明：用来创建一新目录并可定义其路径。

Curve Tool

解释：曲线工具。

说明：Paintbrush (画笔) 中的一种工具，可绘制曲线。

Cut

解释：剪切。

说明：从应用程序中删除所选定的信息，并将信息传送到 Clipboard
(剪贴板) 中。

Date

解释：日期。

说明：用于查看、更改或增加日期。

Date & Time Dialog Box

解释：日期和时间对话框。

说明：用于调整计算机系统日期和系统时间。

Day Setting

解释：时间设置。

说明：用于显示或更改日历设置和格式。该命令对话框还包括如下信息：

Interval (时间间隔)

Hour Format (计时格式)

Starting Time (起始时间)

Default

解释：默认。

说明：系统默认的命令设置值。

Delete

解释：删除命令。

说明：使用该命令可删除选定的文本、图形和文件等。

Dialog Boxes

解释：对话框。

说明：一个响应命令的窗口，允许操作者指定各种命令选项。

Directories Check Box

解释：目录核选框。

说明：显示当前目录及其所有子目录以供选择。

Directories List Box

解释：目录列表框。

说明：用于显示当前驱动器中的目录表。

Disk Menu

解释：磁盘菜单。

说明：该菜单提供了控制硬盘驱动器和软盘的几条命令。其中包括 Copy Disk (拷贝磁盘)，此命令供用户复制软盘使用；Label Disk (标记磁盘)，此命令允许用户为硬盘或软盘指定卷标；Format Disk (格式化磁盘)，用于格式化一张软盘；Make System Disk (制作系统盘)，允许用户往已格式化的软盘上添加 MS-DOS 系统文件，用于启动计算机。

Document Menu

解释：文档菜单。

说明：位于书写器菜单中，用来更改页眉、页脚、跳格和页面布局的默认设置。其中包括：Header (页眉)，用于在每页顶部制作一个题头；Footer (页脚)，用于在每页的底部制作一个脚注；Ruler On (打开标尺)，用于显示或关闭文档顶部的标尺；Tabs (跳格)，用于设 Tab 符的定位点；Page Layout (页面布局)，用于设置页边距、起始页号和所要使用的度量格式。

Duplicate Command

解释：复制命令。

说明：它是 Cardfile (卡片文件) 中的一条命令，用于复制一张卡片，

然后可以对它进行编辑。

Edit Color

解释：编辑颜色。

说明：可以根据 Basic Color（基本颜色）调色板编辑选定的前景或背景颜色。可以有 256 种颜色。

Edit Menu

解释：编辑菜单。

说明：使用该菜单对当前文件或文档做编辑更改，其中包括下面一组菜单命令：Clear，用于清除系统信息编辑器中打开的文件中的选定内容；Copy，用于把选定的信息或项拷贝到剪贴板；Delete，把指定的项从文档或文件中永久地删除；Undo，复原上一次的编辑或操作。

Exit

解释：退出命令。

说明：用于退出一个应用程序。

Exit Windows

解释：退出 Windows。

说明：该命令位于 Program Manager（程序管理器）中，执行该命令将退出 Windows。

File Manager

解释：文件管理器。

说明：用于管理计算机内的驱动器、目录和文件。其中包括多项菜单：File（文件）菜单；View（查看）菜单；Options（选项）菜单；Window（窗口）菜单和 Help（帮助）菜单。

File 菜单命令如下：

Open 打开另一个目录窗口；打开与某一应用程序关联的被选中的文件；展开一个目录。

Move 将一个文件从当前位置移到另一个驱动器或目录中。

Copy 将一个文件从当前位置拷贝到另一个驱动器或另一目录中，或拷贝到剪贴板上。

Delete 删除一个文件或目录。

Rename 重新命名一个文件或目录。

Properties 查看文件信息或改变文件属性。

Run 启动一个应用程序或打开一个与某应用程序相关联的文件。

Print 打印一个文件。

Associate 将一个文件与指定应用程序关联。

Create Directory 创建一个新目录。

Search 在当前目录中搜索一个文件。

Select Files 选定一个或多个文件以供进一步操作；或取消一个或多个文件的选定。

Exit 终止文件管理器会话。

View 菜单命令如下：

Tree and Directory 同时显示目录树和当前目录中的文件。

Tree Only 只显示目录树。

Directory Only 只显示当前目录。

Split 移动目录区和文件区之间的垂直分隔线，从而可任意改变两个区的大小。

Name 只显示当前目录中的文件名。

All File Details 将当前目录中文件的所有细节都显示出来（包括名字、大小、最后更改日期和时间及属性）。

Partial Details 按所选定的内容显示当前目录中的文件信息。

Sort by Name 将文件按文件名的字母顺序排列。

Sort by Type 首先按扩展名的字母排列文件；扩展名相同的，再按文件名的字母顺序排列。

Sort by Size 按文件长度由大到小排列文件。

Sort by Date 按文件最后更改日期由近及远的顺序排列文件。

By File Type 指定所要显示的文件类型。

Options 菜单命令如下：

Confirmation 打开确认消息框，允许用户审核是否继续执行动作。

Font 指定在目录窗口中显示所用的字体和磅数。

Status Bar 显示或隐藏文件管理器窗口底部的状态栏。

Minimize On Use 启动一个应用程序后，文件管理器就缩小为一个图标。

Window 菜单命令如下：

New Window 显示一个同当前窗口一样的新窗口。

Cascade 将打开的目录窗口层叠起来，每个窗口的标题栏都显示出来。

Tile 将已打开的目录窗口一个个地平铺开，使得每个窗口都在各自的区域中显示而不会相互重叠。

Arrange Icon 在应用程序窗口中重新排列已最小化的窗口(图标)。

Refresh 刷新当前目录窗口的显示信息,以便使刚进行的改动显示出来。

nC: \directory*.* : n 显示所有已打开的目录窗口。

Help 菜单命令如下:

Contents 显示应用程序的功能和菜单表。

Search for Help On 显示一个对话框,列出供挑选的主题。

How to Use Help 显示有关帮助功能的一般信息。

About File Manager 显示有关文件管理器的信息和一些当前系统状态信息。

Find

解释: 查找对话框。

说明: 用于在对话框中输入要查找的字符串或条件,找出指定的字符串。

Font Dialog Box

解释: 字体对话框。

说明: 用于改变当前窗口内所用字符的字型及风格,包括显示的字体、字型 and 磅数。

Format Disk

解释: 格式化磁盘。

说明: 选取 Format Disk 对话框中的一些选项,例如软盘所在的驱动器、软盘容量等,格式化一张软盘。

Image Attributes

解释: 图像属性对话框。

说明: 用于改变图片的尺寸和度量单位并指明图片的颜色。

Information Box

解释: 信息框。

说明: 用于显示有关用户当前使用的命令或行为信息的小窗口,也称消息框。

Install Button

解释: 安装按钮。